

全蘇農業展覽會



莫斯科

ВСЕСОЮЗНАЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ВЫСТАВКА

Павильоны
и
сооружения







CAF 14/12 Главный павильон

全蘇農業展覽會



陳列館與其他場所



一九五四年

國立造型藝術出版局

莫斯科

03056

ВСЕСОЮЗНАЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ВЫСТАВКА



ПАВИЛЬОНЫ
И
СООРУЖЕНИЯ



1954

Государственное издательство
Изобразительного искусства

МОСКВА



在我國有誰不知道全蘇農業展覽會的會徽——由拖拉機手和女集體莊員高擎着一束金黃麥穗組成的雕塑像！他們是強壯的美麗的，體現出着社會主義農業工作者創造性的勞動。

從上屆農業展覽會到本屆農業展覽會中間相隔着很長一段時間。這個十五年是社會主義祖國英勇努力的年代。在偉大衛國戰爭中取得勝利後，蘇聯人民在戰後和平建設中獲得了許多卓越的創造性的成就。

新的常設的全蘇農業展覽會的任務不僅是以實物來展示社會主義農業的成就，集體農莊制度的強大，工人階級和集體農民聯盟的不可摧毀的力量，而且還是宣傳和向集體農莊、蘇維埃農場生產推廣採用科學成就和農業革新者先進經驗成就的強有力的工具。

在展覽會面前提出的這些任務，自然引起了它的設計圖樣的變更，地域的擴大和新陳列館的建設。好像還是在不久前建立起來的舊日的建築已經不適合於新的要求、新的條件了。加之戰後年代中莫斯科市大規模的建設改變了首都的建築藝術面貌。展覽會的改造不能不反映出蘇聯建築風格的和城市建築新原則的成就。

展覽會改變得多好！它的境界伸展開去，綿延到遠遠的地方。展覽會位於其上的綠油油的大片土地，南面與捷爾任斯基文化休息公園的橡樹叢林毗連，北面緊接着蘇聯科學院的植物園。展覽會的總面積擴大了六十海克脫，現在所佔的地域有二百多海克脫。展覽會青翠的地面上點綴有五個秀麗的水面寬達十點五海克脫的池塘。展覽會場地上分佈有三百零七個陳列館及其他的建築。有三十五公里柏油路、三十公里碎石

路和林蔭道、五公里無軌電車交通綫路把這些陳列館和建築聯接起來。展覽會同時可容納十萬人參觀。

展覽會改造的過程中，從新建設了一百二十九處基本建築物和十四處非基本建築物，建立了生產基地和服務基地。在這塊面積上有二百處以上的建築物：製造廠、倉庫、牲畜檢疫所、汽車庫。用在新建築上的有五千萬塊磚、二十萬立方公尺木料、一萬四千噸金屬、三萬四千噸水泥及大量其他各種材料。在設計地域圖樣時搬移掉的泥土有四十五萬立方公尺。

展覽會各陳列館和建築物的設計工作吸引了蘇聯許多卓越的建築師和天才的青年專家參加。建築師廣泛地利用了民族建築風格的方法和民間裝飾藝術的主題：阿捷爾拜疆陳列館裏的裝彩色玻璃的木窗櫺的優美的圖案，土爾克明、塔什克、基爾吉茲陳列館的石膏花紋雕刻像，雕刻塗飾的壁畫，木刻花紋圖畫，尤其是做在塔什克陳列館柱廊裏的饒有風趣、卡列里—芬蘭蘇維埃社會主義共和國陳列館三角楣飾上的木刻，愛沙尼亞陳列館中鉄鍛飾品，立陶宛蘇維埃社會主義共和國陳列館和拉脫維亞蘇維埃社會主義共和國陳列館中的照明五彩玻璃窗，陶器，琉璃磚，金屬壓花，青銅鑄造裝飾品等等。

展覽會上採用了多種新的建築材料：裝設於農業機械化和電氣化陳列館圓屋頂的鎧裝玻璃，建築材料陳列館砌牆所用的玻璃質葉板，烏克蘭蘇維埃社會主義共和國陳列館建築時所利用的陶葉板，鉄筋混凝土構造。在改造展覽會時曾運用了蘇聯科學和實踐藉以豐富了建築技術的一切寶貴東西。

全蘇農業展覽會的全景，在通往它的街衢上，在雅羅斯拉夫公路上就已看得很清楚。在這個地方從公路通向新的主要入口闕有支路。在展覽會前的廣場上種植了數萬株樹和灌木；設有汽車、公共汽車、無軌電車及有軌電車的停車場。

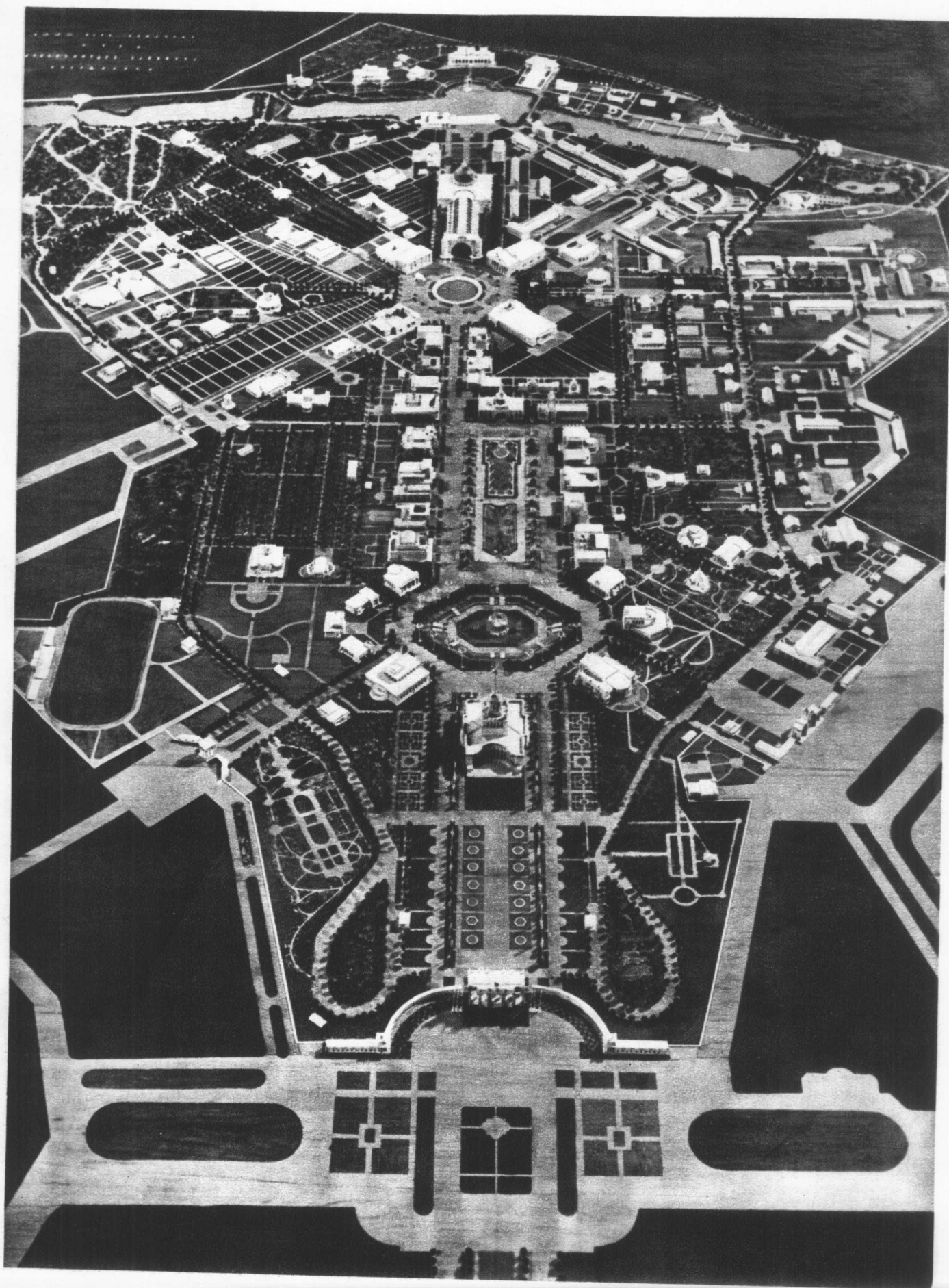
參觀者通過雄偉的主要入口，其宏偉的規模和富麗的建築裝飾外觀完全適合於展覽會建築的規模和特性。中央有柱廊的入口處裝飾着拖拉機手和女集體莊員的著名雕塑像；在入口處四個塔門上飾有描繪着農藝師、機械師、養畜師、園藝師的大浮雕像。從入口的正中可以清楚地看到總陳列館和通向該館的設有十四座噴泉的位於花壇中的林蔭道。然而要進入展覽會不僅僅只是由此才能通過。展覽會有七處入口，其中四處（主要的）和駛入城市的大幹綫相聯。

展覽會的建築整體是由一系列漸次接着的建築設計的完整單位組成的。從主要入口開始的林蔭道，集體農莊中央廣場和機械化廣場是展覽會圖樣的軸心。從這裏出發有兩條垂直的林蔭道：一條在機械化廣場附近開始，另一條在中央廣場附近開始。總軸心的左面設有植物種植業部，右面有養畜業部和集體農莊村鎮標準建築物。

總陳列館（高九十七公尺）和機械化陳列館（高七十五公尺）以自己的規模統一展覽會全部建築整體，把分佈在它們附近的各組陳列館組成爲一個整體。

展覽會有四個基本的陳列部門和一個休息地區。每一個陳列部門有自己的主要陳列館，即：總陳列館、耕作業陳列館、養畜業陳列館以及農業機械化和電氣化陳列館。每一個陳列部門從它的主要陳列館開始展覽，整個展覽會則從總陳列館開始。在展覽會的中央有二十九個共和國的和地區的陳列館。俄羅斯聯邦陳設有十處邊區和省區陳列館、以及韃靼蘇維埃社會主義自治共和國和巴什基里亞蘇維埃社會主義自治共和國兩處地區陳列館。

劃分給植物種植業陳列部門的地段風景十分美麗。這裏，在四十四海克脫的地面上安置有十六個分類陳列館，即耕作業陳列館、穀物陳列館、棉花陳列館、亞麻、大麻和其他纖維作物陳列館、糖蘿蔔陳列館、馬鈴薯和蔬菜陳列館、林業陳列館、農業水利陳列館、榨油作物和技術作物陳列館、果木業和園藝業陳列館、葡萄種植和釀酒業陳列館、養蠶業陳列館、養蜂業陳列館、養花業和植樹業陳列館、泥炭陳列館和水利氣象機構陳列館。



План территории выставки. Фото с макета

在這個陳列部門的展覽種植地段裏，種植有兩千種左右的穀物、技術作物、蔬菜和其他各類作物。

養畜業陳列部門有七十九個陳列館。它佔地四十海克脫。在這裏聚集了農業中產品牲畜的所有品種。爲了要展覽這個陳列部門的四足居民，在展覽會裏建造有牲畜露天展覽圈。此外，還展覽有示範的養畜業建築物和獸醫站。

農業機械化和電氣化的陳列部門在展覽會裏佔有顯著的地位，它有一座巨大的陳列館、一個示範的場地、一個農機站的田野工作營和其他各種建築。這些建築物的數字也是十分巨大的：在佔地十七點五海克脫的機械化陳列部門裏，有四十一個建築物。

最後，休息地區佔地二十七點五海克脫，設有餐館、咖啡館、茶館、各種商業館和劇場。這裏的各個角落風景優美，有許多綠蔭樹木，美麗的花圃和可供休息的地方。

要把展覽會全部看遍至少得化五天。展覽從總陳列館開始。這是一座新建的宏偉高大的建築物。這座建築物的體積計有十二萬立方公尺，其地板面積計有四千五百平方公尺。建築物由數層組成。最下面兩層呈長方形，四周圍以銅頭圓柱，下面以花崗石作基礎。第一層的外牆飾有浮雕，第二層的四個角上按裝有宏偉的雕像，第三層的頂端是一個冠以麥束和金星的三十五公尺高的尖頂。整個建築持有簡樸宏偉的形式，壯皇地反映出蘇維埃人英勇勞動的熱情。陳列館主要呈白色，帶有金黃色的點綴，這種色彩的配合使陳列館具有愉快莊嚴的外貌。

在這個陳列館裏有九個寬暢的展覽廳。中央展覽廳是紀念蘇聯憲法的。展覽廳高度爲三十一公尺。圓屋頂下的牆腰飾有各盟員共和國的國徽。各展覽廳是用大理石修成的，裝飾有雕像、浮雕和油畫。蘇聯優秀的美術家們參加了這些展覽廳的裝飾工作。

在總陳列館的各個展覽廳裏，展示出我國在偉大十月社會主義革命後已實現了的歷史改革，展示出蘇聯人民在建成社會主義中的成績，以及蘇聯各族人民爲和平，爲在我國建成共產主義而進行的鬥爭。

在總陳列館的右邊是一座新建的，宏偉的，以壯皇的古典式柱廊作爲正面入口的俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國陳列館和兩處也是重新建造過的地區陳列館：輕盈的、陽光充足的北高加索陳列館，和宏偉的、帶有飾着雕像的六圓柱廊的西伯利亞陳列館。

集體農莊中央廣場上的許多共和國陳列館和地區陳列館給參觀者帶來很大興趣。在總陳列館的對面聳立有新建巨大的烏克蘭蘇維埃社會主義共和國陳列館，它的頂部是一個帶有鍍金尖頂和精緻網狀花紋的塔。別洛露西亞蘇維埃社會主義共和國陳列館中精美陳設的柱廊很招人注意。在這陳列館的塔頂上，有一個象徵祖國的鍍金雕像。

在烏克蘭蘇維埃社會主義共和國陳列館的旁邊，有一座重新改建了的莫斯科省、土拉省、加路格省、梁贊省和布良斯克省陳列館，帶有一個直聳天空的高塔。在阿捷爾拜疆蘇維埃社會主義共和國陳列館的隣近，建有窩爾加河流域陳列館，這個館的正面是用湍流不息的瀑布和以燈光照明的，描繪出庫依只舍夫和斯大林格拉水電站的花玻璃窗裝飾起來的。

列寧格拉和西北部地區陳列館的入口處有數列勻整的圓柱。以農業爲題材來雕塑建築物的表面，這是帕列赫村民間匠師們的創作，是中央地區各省陳列館建築體裁中可以作爲特徵的部分。古典式的，帶有豐富花紋和圖案的半圓形柱廊，把俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國中央黑土地區各省陳列館裝飾起來了。

新建的烏茲別克蘇維埃社會主義共和國陳列館很壯麗，正面的主要建築帶有側翼，前方有一個五彩的圓形高架亭。在這個館的對面，從新建造的卡查赫蘇維埃社會主義共和國陳列館的玻璃圓屋頂突出在飾有民族裝璜圖案的牆頭上面。拉脫維亞、愛沙尼亞和立陶宛幾座新建的陳列館看起來十分美觀。這些建築物的修飾中廣泛地採用了民族的裝璜形式。旁邊是新建的莫爾達維亞蘇維埃社會主義共和國陳列館，這陳列館

有一條裝飾有豐富的五彩花紋和圖案的迴廊。特別有趣的是帶有木雕三角頂的卡列里—芬蘭蘇維埃社會主義共和國陳列館。基爾吉茲蘇維埃社會主義共和國、塔什克蘇維埃社會主義共和國、土爾克明尼亞蘇維埃社會主義共和國、巴什基里亞和韃靼自治共和國的陳列館、烏拉爾地區和遠東地區的陳列館都是加以改造和大大地擴充了的。

各分類陳列館，即耕作業、農業機械化和電氣化、養畜業、穀物、蘇維埃農場等陳列館有一個統一的建築總體。在這些陳列館後面，閃爍着的水池裏映出了農業水利、養兔業、養魚業、養禽業等陳列館和總餐館的建築物。

農業機械化和電氣化陳列館是展覽會中規模最大的建築之一。這個陳列館由聯合成一個整體的兩部分組成。巨大的船台的一端是矩形的，在上面新建造了一個兩層的圓頂大廳。這個用金屬結構和玻璃建成的圓頂的高度是六十公尺，它的底部直徑是四十公尺。陳列館正面的兩側造了多面形的尖塔，塔頂有工人和女集體莊員的塑像。塔的前面鑲上以農業機械化和電氣化為主題的浮雕。在主要入口處的台座上安置了強力的履帶拖拉機。入口的拱門非常壯麗，它的跨距是用平滑的玻璃做的。建築物的體積總計三十一萬八千立方公尺，它的二十六個陳列廳的總面積為一萬八千平方公尺。

社會主義農業的現代技術裝備，農機站在組織和經濟方面鞏固集體農莊所起的作用，農業工作的綜合機械化，檢修技術和組織勞動的先進方法，集體農莊村鎮電氣化的成就——所有這些都在機械化館裏反映出來了。在這個陳列館的台架上展覽着國產的新型拖拉機、收割聯合機、汽車和其他許多農業機器。

建築一個養畜鎮整套房舍的計劃很巧妙地解決了。這些建築物裝飾着磚簷和門框，使它們具有鮮明和華麗的格調。在它們旁邊就是集體農莊村鎮的經濟生活和文化設施等房舍，還有新的蘇聯消費合作社中央聯合會陳列館和建築材料陳列館。這些基本建築物，也如同少年博物學家館、集體農莊文化宮、村蘇維埃和集體農莊管理處的建築一樣，都是新建造起來的。最後，不能不提到那些商業館，它們是適應農業展覽會的建築整體的。其中尤以『糧食總局』館，『罐頭總局』館，『肉類總局』館，『皮革總局』館，茶館，大飯店，『水上』飯店以及其他等單位最引人注目。

中央廣場的各個噴泉，機械化廣場的水池，以及水池的『麥穗』噴泉大大地美化了場地。在集體農莊廣場有兩個非常美觀的噴泉：『蘇聯各族人民的友誼』和『寶石花』。『蘇聯各族人民的友誼』噴泉安設在總陳列館前面。它的水池面積為四千平方公尺。這個噴泉用紅花崗石砌成，裝飾了代表十六個盟員共和國的十六個集體農莊女莊員的鍍金銅像。女郎們好像是在圍繞着巨大的金黃色麥束跳節目的輪舞；噴泉噴出八百股水流，不斷地變換幻麗的形狀和彩色。

『寶石花』噴泉是按照俄羅斯民間故事的主題設計的。它用各種彩石覆面，並且裝飾着銅製的藝術品。噴泉和周圍的陳列館構成了一個鮮明而華麗的整體。

一大羣電氣技術專家擔任了展覽會的照明工作。晚上在離展覽會很遠的地方就能看到它輝煌的燈光。各陳列館、水池和花木間隱蔽的電燈給展覽會蒙上了一層奇幻的色調。

展覽會的綠色草木像翠玉般的點綴了它的建築。用來補充戰前展覽會原有綠色寶庫的將近有四萬五千株樹木，其中有一萬零五百株果樹，此外還有四萬多株灌木。在主要入口和總館之間，在噴泉的小徑兩旁都種植了絕妙的觀賞樹木和多年生果木。

展覽會的大片草木和展覽地段的農作物形成了一個整體。棉花，烟草，葡萄，甜瓜，西瓜，各種揮發油料作物和稈麥，小麥，糖蘿蔔，飼草等一起在莫斯科的天空下很好地生長。亞熱帶植物在莫斯科這樣緯度的地方並不感到不慣：柑子，檸檬，橘子，柚子，各種各樣的茶樹，香蕉，龍舌蘭，大蘆，都在溫室裏成熟；溫室裏還種植着高大的棕櫚樹和竹子。

各民族共和國陳列館和各地區陳列館周圍種植的草木都代表各該共和國和地區特有的景物。橡樹和白楊，桑樹和桃樹，櫻桃樹和榆樹，柏樹和側柏，銀松和栎樹，菩提樹和杉樹——展覽會的觀眾在它的各個公園裏看到的比這還要多得多。

玫瑰，鮮紅色的曇華，唐菖蒲，秋海棠，夾竹桃，紫羅蘭，紫苑，牡丹等把展覽會點綴成一個花團錦簇的園子。各廣場和林蔭道的草壇上種了五百萬株花。這裏僅僅是各種品種的玫瑰就有三萬多株，五百株獨桿玫瑰還不計在內。這真是一個花的王國，這些花的絢麗的外形以及繽紛的色彩與各陳列館和其他設備的建築是多麼協調啊！

* * *

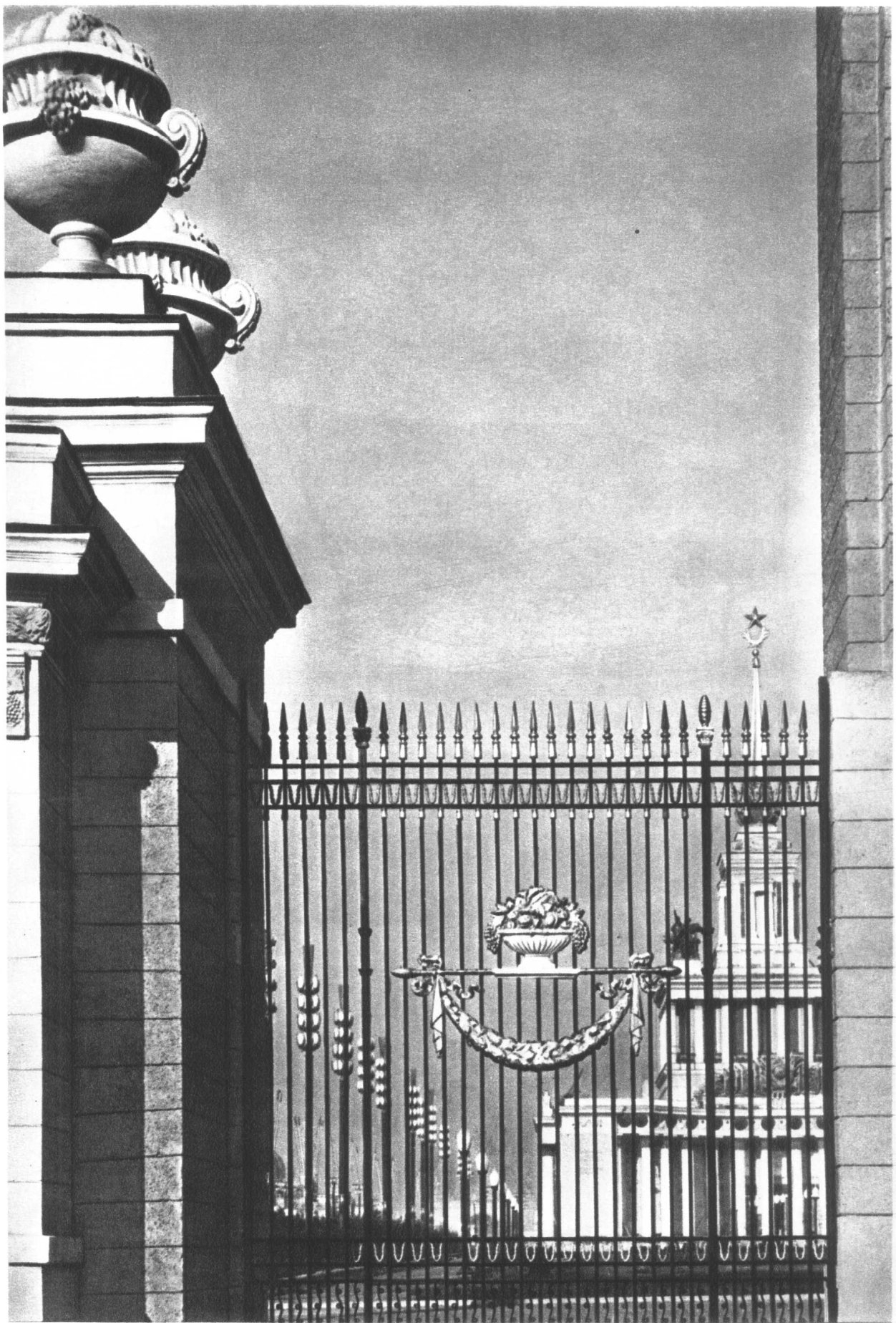
全蘇常設農業展覽會是我們祖國的首都——莫斯科的不可分離的一部分。它反映了蘇聯的政治和經濟實力，社會主義農業的高漲，以及蘇維埃文化的不斷增長。

全蘇農業展覽會作為一個鮮明的例子，說明了蘇聯各族人民偉大的友誼，他們力求鞏固祖國幸福的願望，以及他們為爭取世界和平而進行的鬥爭。

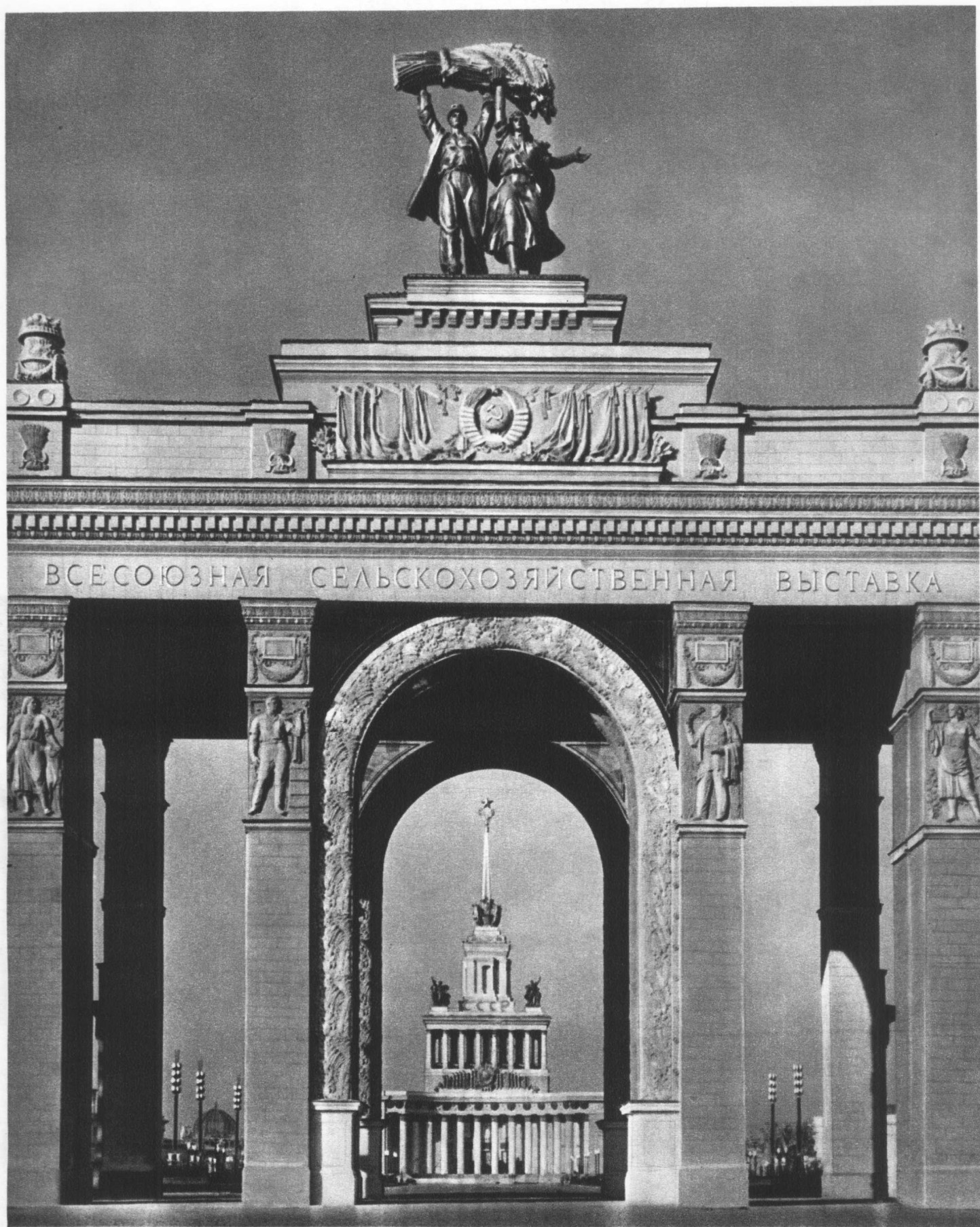
6



Скульптурная эмблема Всесоюзной сельскохозяйственной выставки



Главный вход. Декоративная решетка



Главный вход. Центральная часть